

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — 240 L | Negyed évre — 60 L  
 Fél évre — — 120 „ | Egyes szám ára — 6 „  
 Nyiltér szavanként 6 L.

Alapította: ifj. Szántó Károly.  
 Felelős szerkesztő: Dr. BOCZ SOMA  
 Kiadóhivatal: „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“

Megjelenik minden vasárnap.  
 Mindennemű pénzküldemények a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ címére küldendők.  
 Hirdetések árszabály szerint. — Kéziratok nem adatnak vissza

## Kossuth Lajos.

Ezen az őszön mult el 125 eszten-deje, hogy a Zemplén megyei Monokon megszületett a legnagyobb magyar államférfiu: Kossuth Lajos. A magyar nemzet éppen most készül méltó ke-retek között megünnepelni a nagy év-fordulót a budapesti Kossuth-szobor leleplezése kapcsán. És ha az Ame-rikába szakadt magyar nép szeretete már a második Kossuth-szoborral aján-dékozza meg az Egyesült Államokat azzal az amerikai grandiózus méretek között is páratlanul impozáns, gyö-nyörű alkotással, mely Newyork leg-szebb terét fogja ékesíteni nemsokára, illő, hogy mi, romániai magyarok is megemlékezzünk a legnagyobb magyar Géniuszról.

Kossuth Lajos emléke megtisztulva került ki az idők forगतagából és neve ma már: éltető eszmévé magasztosult. A nagy, magyar személyiségek között: ő az egyetlen történeti nagyság, akinek emléke előtt a külföld is meghajol mert nagysága olyan dimenziókban volt emberfeletti, amelyek egy kor, vagy bizonyos speciális viszonyoknak letün-tével nem törpülhettek el a világ ön-tudata előtt.

Kétségtelen, hogy Kossuth neve ma sokkal nagyobb, mint a 67. utáni fél-államiság korában, mert akkor a ma-gyar föld, a Habsburg rezsím alatt, nem bírta el Kossuth nagyságát. A ma-gyar tragédiának egyik kárhozatos elő-idézője volt az is, hogy fel kellett emelni másod és harmadrangu egyéneket, hogy

a nemzet ne vegye észre az igazi Kossuthot. Ma már tudjuk, hogy mes-terségesen le kellett degradálni a leg-nagyobb magyar Géniuszt és meg kel-lett tenni romantikus, ábrándos, gya-korlatiatlan nemzeti hősnak, aki „szer-telen s a reálpolitikai meggondolással össze nem egyeztethető aspirációkat képviselt.“ Ma a magyar nép lelkében, a világháboru vérzivatarra után, a párt-politikai salaktól megtisztulva: ő él egyedül tovább, Benne nem deválvá-lódhatott az, ami örökkévaló s ő a nemzetközi viszonylatokban is csorbítatlan érték maradhatott mind maiglan.

Miért? Erre felel meg az ő csodá-latos életének és mindvégig diadalmas pályájának három korszaka.

A magyar nemzet Kossuth vezérlete alatt 1841-től kezdve, eltemeti a feudá-lizmust s megvalósítja a modern Ma-gyarországot. Az új Magyarország a dicső, vértelen március 15-iki forrada-lommal és a Kossuth légelméjével, cso-dálatos összhangba tudja összeegyez-tetni a konzervatív és haladó princi-piumot s mikor a retrográd erők fel-támadnak az átalakulás vívmánya el-len, a nemzet egyedül a Kossuth pá-ratlanul suggestív egyéniségének bü-völetében: veri le Ausztriát és annak bérenceit. A magyar szabadságharcot vad csorda hadak letiporják ugyan, de a magyarság, mint a kor haladó gon-dolatának képviselője beleírta nevét a világtörténelembe. Ekkor kovácsolt ma-gának felbecsülhetetlen értékű erkölcsi tőkét, melynek hősi heroldja s min-

denütt becsült és megcsodált képvise-lője: Kossuth Lajos volt.

Pályájának eme második szakaszán válik a magyar ügynek lánglelkű pro-pagálójává és lesz a világtörténelem legrandiózusabb agitatorává. Uralkodók köztársasági államfők, hadvezérek, ugy tárgyalnak vele, mint a magyar nem-zet képviselőjével. Be vitte a magyar ügyet az európai népek köztudatába. „Ma már tisztán látjuk, — mondja róla egy nagy magyar historikus, — hogy Deák Ferencz és munkatársai soha tető alá nem hozzák a 67-es ki-egyezőt, ha azt meg nem előzi Kossuth propagandája, mert a külföldi nyomás nélkül Magyarország soha fel nem szabadul.“

Ennek, az örökkévalóságba ivelő, pályának harmadik szakaszán, — egy tüneményes aggkornak, hihetetlen üde és erőteljes szellemi tevékenységével valósággal elbűvölő korszakán, — ugy áll előttünk Kossuth, mint a lehiggadt gondolkozó, mint a világpolitika kér-déseibe elmerült állambölcs. Talán itt és ekkor a legmagasabb. Nem ismerünk a világtörténelemben politikust, aki olyan tisztán látott volna, mint Kossuth Lajos, aki a jelen adottságai-ból olyan bámulatosan tudott volna következtetni a jövőre. Évtizedekkel előre látta, hogy a Habsburg és a Hol-lenzollern császárság az első világtör-ténelmi nagy összeroppanásban össze-fog omlani; és a kettős cézárizmus magával rántja a mélységbe Magyar-országot is. Megjósolta Románia terü-leti gyarapodását, elsiratta Erdélyt és

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### A halál pitvarában.

1916-ot irtunk s a szél a Doberdó sziklái felett ugy sirt, ugy jajgatott, mintha neki is fájt volna a kiömlő sok vér, mely barnára festette Doberdó szikláit. Halottak napja volt s a novemberi égről nehéz, rojtos felhők lógtak le egészen a ciprusok koronájáig, hogy onnan hullassák ólmos könnyüiket a temető hantjaira, hoi békés halottak között, nehéz sorsban élők várták, hogy mikor jelentkezik értök a temető rettenete: a Halál, mely ott repkedett a levegőben, ott leselkedett s hiába védtek az élőket a holtak, lecsapott könyör-telenül. S vijjogva, hátborzongató kacagással jött egyre sürűbben, egyre gyakrabban a grá-nátok hátán a Halál. Derékbe törve borultak védően az öreg ciprusok a sirok fölé, de a gránátok erejével nem tudott semmi sem dacolni. A drága, nehéz sirkeresztek, márvány-karjaikat a sir föle védőleg kiterjesztő szelid anygyalok, a virággal diszített, himes föld-takaró hiába dacolt, hiába védett, a gránátok

nyomán megnyílt a föld s a koporsók ron-csai, a porladó csontok, együtt repültek ég-nek a köztük remegve megbuvó élők szét-szagatott tetemével.

Egy rommá lőtt sirbolt dohos mélyében megfakult érckoporsók között állva, ülve, egy örök mécses imbolygó fényénél, páran meg-huzódtunk a künt leselkedő halál elől. Nem volt e hely biztos menedék, csak pitvara a nagy urnak, a Halálnak, melyet eddig elke-rült, de minden pillanatban megtalálhatott volna. A koporsó közelében elcsendesedett az élet, csak a föld nyögött, dobbant na-gyokat, ha testét nagyon mélyre szántotta valamelyik gránát. A halál árnyékában való az alázatos meghuzódásban, mikor az élet már nem is bennünk élt, csak előttünk le-begett, ebbe a dermedt magunkra hagyatott-ságban csak a telefon fonikázott siri tülköl-léssel, jelezve, hogy a drót tulsó végén, va-lahol messze, talán a nap süt, talán az élet kacag. A borzalmak e tobzódásában mondta el egy jó bajtársam a szépséges Luciának és Pastine Giovanni olasz kapitánynak történetét.

Lucia nagyon szép volt s nagyon beteg volt a lelke a vágytól. Beteg öreg édesanyja miatt, nem menekülhetett el a háboru bor-zalmi elől, ott lakott egy öreg kuriában, a kék olasz hegyek tövében, egy jázminba bo-rult kert közepén. A háboru ott tobzódott körülöttük minden borzalmával s reggeltől reggelig ágyuk zengése remegtette meg meg-kinzott szívét, mely a szerelem minden tul-zásával Giovanni kapitányért sirt, ki valahol messze a kék Isonzón tul küzdött, szenvedett, vagy talán meg is halt már régen. Ide volt beszállásolva a magyar „tenente“, kinek megesett a szive a szegény szenvedő Lucián s megígérte neki, hogy halál hulláson ke-resztül is, de eljuttatja egy levelét az olasz kapitányhoz.

Egy sötét, csillagtalan éjszakán, hangtala-nul kuszva, folytonosan a halállal játszva, Lucia levelével, melyben benne sirt a vágy, sűtött a szerelem, ujjongott a reménykedés megindult bizonytalan utjára egy magyar fiu csak azért, mert egy siró olasz leány szép szeméből nem apadt ki soha a könny s meg-

meglátta előre, hogy a cári önkényuralomból, a mindent elrothasztó orosz csinovnikrendszerből születik meg a világ legförtelmesebb forradalma, amit ma bolsevizmus néven ismerünk.

Kossuth a féllálmiságból egész nemzetet, tökéletes államiságot akart teremteni! Politikai hagyatéka összehasonlíthatatlan értékű nemzeti kincse a magyarságnak, mert ő a nemzeti öncélúság képviselője. Nekünk — romániai magyaroknak is — nagy szükségünk van a legnagyobb magyar államférfiu optimizmusára, amelyikkel az abszolutizmus legsötétebb napjaiban is úgy nyilatkozott: „nemzetem nem veszhet el a csapások sulya alatt!”

Abból az alkalomból, hogy éppen Szászvároson került elő napjainkban, a lánglelkű magyarnak egyik eddig ismeretlen levélfogalmazványa, mellyel a magyar ügyet a világ lelkiismeretének ítélő széke elé vitte s amellyel megkezdte amerikai nagyhorderejű összeköttetéseit, — meggyújtottuk mi is emlékezésünknek pislá mécsesét, hogy szellemének hatása alatt, Géniusának bűvöletében, mi is átförmálódjunk s fölviannyozott, hatványozott erőre emelkedjünk, mert ott mindig élet fakadt, amit az ő lehellete érintett.

125 éve múlt szeptemberben, hogy a Gondviselés akaratából a felhős görög tragédiák népének, a magyar nemzetnek, megszületett édes apja, aki azt mondta egykor álomba dermedt fiainak: „Ugy érzem, mintha Isten kezembe adta volna a tárogatót, mely fölkiáltsa a halottakat, hogyha vétkek vagy gyengék, örök halálba sülyedjenek, ha pedig van bennök élet-erő: örök életre ébredjenek!” G. F.

## Október 31.

Ez a nap: egyike a legnevezetesebb dátumoknak az emberiség történetében. Ezen a napon hangzott el Wittenbergában Luther Márton kalapács ütéseinek zaja, mikor a vártemplom kapujára felszögezte a maga híres 95 tételt tartalmazó iratát, ezelőtt 410 esztendővel. Noha ezen a napon a protestáns egyházak ünneplik a reformáció évfordulóját s így inkább egyházi ünnep ez a nap, — mégis az egyetemes kultúra és a modern haladás is kegyeletesen emlékezik meg róla, mert a szellemi szabadság kezdetét a művelődés történet egyetemlegesen e naptól kezdve számítja. Tehát az európai civilizációban a modern

bolygatott lelkéből nem távozott egy percre sem a kinzó vágy. A száz lépéses ut, mely a két ellenséges árkot egymástól elválasztotta, a halálnak volt kizárólagos útja. Vér borított ott minden rögzöt, a halál leselkedett ott minden szikla mögöl s a fekete éjszaka minden réme ott táncolt felette. De mire felkelt a nap, az olasz állás előtt egy kicsiny póznán a rákötözött levelet ott ringatta a hajnali szél.

Egy hosszú, végtelen hosszú hét telt el. Vadul csatázott egymással a két árok s tovább sirt kinzotta, remény nélkül a szép olasz leány.

S egy hajnalhasadáskor, mikor az éjjeli harcok rémei a sötétséggel együtt eltűntek, mikor álomtalan álomig kimerült lélekkel pihenni tértek a harcok testek, a magyar árok előtt a „spanyol lovasok“ vértől rozsdás egyik tuskéjén egy fehér levél világított bele a haj-

eszei áramlatoknak, a nemzeti demokráciának s a nemzeti irodalomnak és szabadság mozgalmaknak a kezdete: mind e napra vezethető vissza, mert az egyéniség létjogosultsága a meggyőződés és vélemény szabadságának elismerése, — Luther Márton korszkos felléptével kezdődik.

Nekünk magyaroknak ez a nap felekezeti különbség nélkül egyik legnevezetesebb historiai dátumunk, mert a magyar kultúra térhódítása, a nemzeti eszme kialakulása, a független, öncélú magyar államiság és nemzeti szabadság mozgalmak vívmányai, csak azért válhattak nemzetünk közkincsévé, mert a reformatio készítette elő mindezekhez a lelkek talaját az egyéniségnek kihangsúlyozott kultuszával s a szabad vizsgálódás elvének követelésével. Már csak azért is nagy jelentőségű ez a nap ránk nézve, mert nemzeti kultúránk megvihatatlan bástyái: a felekezeti magyar nyelvű iskolák is, innen dátálódnak.

Ezért a nagyjelentőségű örökségért, álltunk meg mi is — kalap levéve — e határkő előtt Erdélyben — a „vallásszabadság klasszikus földjén“ — az elnémitott Kún-kollegium lábánál és sóhajtván kérdezzük: „vajjon hová lett a reformáció sok-sok kulturvívmánya a mi modernnek nevezett jogállamunkban?”

Nagyszerű helyen vannak! Betették a gyulafehérvári pontozatokba őket! A világ protestánsai e napot ünnepelevén ezért látnak nagy sötét árnyék foltokat ma a tordai országgyűlés klasszikus hazájában. gf.

## A belső telkek kisajátítása.

Az agrárkisajátítások rendjén beállott szünetet a f. hó 27-ikére kítűzött belső telkek kisajátítása szakította meg. Alig ültek el az általános kisajátítások rendjén felzavart kedélyhullámok, alig hogy a volt tulajdonosok kénytelen-kelletlen belenyugodtak a változhatatlanba, egyre várva ugyan még, hogy az ígért kényszerbérleti s megváltási összeget kézhez kapják, hogy abból egy pár cipőnek a nyelvét megvéve, eltegyék az utódoknak, rajta jelezve, hogy egy hold földnek az ára, — máris kiszállott megint egy bizottság, hogy megszabdálja természetesen első sorban a kisebbségi tulajdont képező belső telkeket. Azért első sorban ezeket, mert hiszen ezek tulajdonosainak a sirása nem hallatszik fel a menyországba, vagy ha fel is hallatszik, miután „stráin“-ekről van szó, ezekről az alsóbbrendű állatokról, — úgy sem hallgatja meg senki.

A kolozsvári belső telkek kisajátítása során oly zavarok, zivatarok és visszaélések keletkeztek, hogy az új városi tanács maga tiltá-

nali szűrkületbe. Kapitány ur Pastine Giovanni elküldte, talán éppen maga hozta el a választ. Ujjongot, sirt, kacagott egyszerre a levél, tele volt a szenvedélynek minden forróságával s a mindent kockáztatott ellenséges bajtárs iránti mély hálával.

A jázmin bokros öreg kuriába beköltözött megint az élet. A szépséges Lucia megtanult megint hinni, remélni, kacagni. Így találkozott a halálnak útján két szerelmes lélek.

Künt leszakadt az este. Az ijjesztő árnyak megint elkezdték táncukat a feldult sirok között. A lecsapó gránátok fellobbanó tüze helyettesítette a kegyelet mécseseinek pislákoló fényét a kiforgatott sirokon, mi benn a sirbort ölében, Lucia és Giovanni szerelmén keresztül, mintha éreztük volna a jázminnak mámorító illatát, mintha bekacagott volna hozzánk is a hitet, reményt nyújtó Diadalmos Élet.

—b—

kozott a kisajátítás ellen s kérte annak megsemmisítését. Egészen szokatlan s a helyi körülményekből nem indokolható a helybeli kisajátítás sem. Szászváros a visszafejlődés rendjén talán egyetlen városa a háborút viselt államoknak, hol nincs lakásinség s üres lakások várják a lakókat, dacára annak, hogy az eddigi kisajátítások rendjén kiosztott házhelyek jelenlegi tulajdonosainak eddig legkisebb gondja volt a házépítés. Ha az állomás és a város, vagy a Kishegyen, vagy az u. n. Csehhegyen szabad rendelkezésre álló házhelyeket osztanák ki, persze az igénylők 90 százaléka lemondana követeléséről, de miután ezek a helyek nem kisebbségi tulajdon tárgyai s kívül esnek a szászvárosi aszfalt terjedési körén, — bolond dolog is volna ilyen helyeken építkezni, vagy legalább is telket kérni. Az az indokolás pedig, hogy igénylők vannak, nem képezheti egy újabb tulajdon-elvevés tárgyát, miután igénylőknek lenni s lehetőleg minimális jogosultsággal birni, — ilyenek pedig mindaddig lesznek, míg a kisebbségek kezén bármily értékű föld elvehető lesz. Egyedül a kisebbségek sirhelyei nem fogják képezni az igénylők soha ki nem elégíthető kívánságának tárgyát, még akkor sem, ha Szászváros oly terjedelemben lesz kiépítve, hogy részint a Maros, részint a sebeshelyi havasok emelnek gátat a továbbterjeszkedés elé.

A szászvárosi igénylőknek t. i. megvannak az igényei is. Például a sétatéri villasorban kiosztott két házhely már nem megfelelő, ellenben a Kún-kollegium kertje oly pompásan fekszik a város szívében, hogy mindenki ott szeretne magának egy házat. A kollegium persze végtelen sajnálja, hogy nincs abban a helyzetben, hogy az igénylők részére a házakat ide fel is építhesse, azokat bebutorozza s az igénylőt évjáradékkal is ellássa, mert hogy az igénylő miből fogja házát felépíteni, azt persze senki nem tudja. De hát ez nem is fontos. Hiszen van igénylő, kinek már hat városban és faluban van házhelye, van, kinek már háza is van s van olyan is, kinek minden vagyona ugyan csak egy koffer, de hát az Isten jó, s majd csak hozzá segíti a többi földi jóhoz is. Ha pedig kisebbségi majd nem fog a telekkönyvben miut tulajdonos szerepelni, az agrárbizottság ki fog szállani a holdba, mert nagy az ő bölcsessége s határ nélküli a hatalma.

—b—

## HIREK.

### Virágok a temetőben.

Linz, 1927. halottak napja.

Virágok özönével árasztjuk el a temetőt. Fájó emlékeink drága hantjaira koszorukat borítunk, miként a jóillatu balzsamot a sajgó sebekre.

Ujból végigéljük drága halottainkkal a visszahozhatatlan áidott napokat, az utolsó küzdelmet, az utolsó szót, mely csak süttogva, szakadozottan rebbent el kékülő ajkukról.

Emlékszel-e édesanya, édesapa, tesvér, gyermek, arra a kimondhatatlan fájdalmas percre, mikor megszűnt dobogni a hü szív, amikor azt hitted, hogy elborult örökké a fényes nap, hogy soha többé fel ne tűnjön élted borus egén?

Mi maradt meg emlékeztetőül? A könny és a virág. De mult az idő s a könny is elapadt. Most égő, könnytelen szemek tekintenek az ismeretlen örökkévalóság titokzatos messzeségébe, hol a drága idve-

## „ERZSÉBET“-MOZI A KONVIKTUSBAN.

Alapítva 1911-ben. — Ig. váll. Neuvirth György.

Ma vasárnap, f. év október 30-án  
délután 4 és este 8 órakor:

**Szenzációs műsor!**

# F E D O R A

Orosz főrendi dráma **Fryland Al-  
fonz** és **Lya Mara**-val, továbbá:

## Egy éj kalandjai

Harry Piel-film.

Kezdeté d. u. 4, este 8 órakor.

**Aki** birtokot, birtokbérletet, házat, villát, vállalatot **venni** vagy **eladni** akar, avagy **kereskedelmi, személyi** vagy **bármily magánügyek** (utlevél megszerzés, visumozás stb.) elintézését kívánja — bármely városban — megfelelő **napidíj** és **vasutiköltség** megtérítése ellenében, az bizalommal **keresse fel**

## PAP ANDRÁS

ex rendőrkapitányt,

### Orăștie - Szászváros

Str. Eroilor (Alsómajor-utca) No. 13.

NB. Levélbeli megkeresésekre, bélyeg csatolása mellett, pontosan és azonnal válaszolok. 40 1-4

**Férfi télikabát, szép és jó,  
eladó.** Ára 4400 leu. Str. Gheorghe  
Barițiu No. 1. 39 1-2

## A E R O X O N

a legjobb légyfogó,

nagyban és kicsinyben kapható a  
„Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.“  
könyv- és papirkereskedésében.

Légtörő zavarok nem bántják,  
s a legtökéletesebb  
műélvezetben lesz része, ha

## Parlophon

grammaphonon

## Parlophon

lemezekről

hallgatja otthonában a  
világ legnagyobb művészeit.



E világhírű márka gyártmányai  
**feltűnő olcsó árban** a  
„Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“  
papirkereskedésében kaphatók

zült lelket véljük lebegni, mint testetlen szellem alakot. És szállnak feljűk sóhajaink, mindennapi imáink, reménykedő óhajaink: a viszontlátásra!

És itt bent még tart az elárvult élet Még gyötörnek a gondok és lassan a kiapadhatatlannak vélt könnyár is kiszárad szemünkből.

Csak a rózsák, tamarinok, krizántok maradnak meg, hogy a hervadó virágokat: koszoruba fonhassuk halottak napjára.

Dr. Berta Fink.

— **Öfelsége Mihály király** születése napját f. hó 25-én ünnepelte az ország. Az utolsó percben kiadott utasítás dacára is, fényes keretek között folyt le városunkban, az orthodox templomban a katonaság, a hatóságok és tantestületek hivatalos képviselőinek jelenlétében a hivatalos Te deum. Ugyanekkor az összes felekezetek is ünnepi istentiszteletet tartottak a király tiszteletére.

— **A New-Yorki Kossuth szobor leleplezése.** Amiként az köztudomású, az amerikai magyarok gyűjtést rendeztek arra, hogy Kossuth Lajosnak New-Yorkban szobrot emeljenek. Több mint huszezer dollár gyűlt eddig össze és a szoborleleplezés 1928. március 15-én fog megtörténni. A szobor már majdnem készen van. New-York legszebb helyére, a River Side Drive-re kerül, arra a gyönyörű utra ahová minden idegent először szoktak elvezetni. A zsűri megállapítása szerint Horvai e monumentális Kossuth-szobra, amely hatalmas tizenkét méter magas lépcsőzetes talapzaton fog állani, a legszebb Kossuth-szobor. Az amerikai magyarság nagyban készül erre az ünnepélyre, amelynél nagyszerűbb ünnepélye még soha nem volt az amerikai magyarságnak. Minden, legtávolabbi amerikai magyar telep is elküldi erre küldöttségét és legalább kétszáz ezer amerikai magyar fog felvonulni a leleplezéshez olyan diadalmenetben, amelyhez rendőri diszörséget és amerikai katonai diszörszólajkat kapnak, amelyen a legnagyobb, legkiválóbb amerikai szervezetek és egyesületek vesznek részt úgy, hogy egymillió ember fog jelenleni akkor, amikor lehull a magyar Kossuth szobráról New-Yorkban a lepel. A szoborleleplezés egyik amerikai szónoka Walker, New-York város polgármestere lesz — a szoborbizottság diszelnöke — s megjelenik ott Amerika sok kitűnősége, politikus, író, tudós, a köztársaság elnöke, a szenátus és a képviselőház.

— **Házasság.** Káden József karánsebesi ev. lelkész e hónap 18-án tartotta esküvőjét Szász Sándor nyug. városi tanácsos leányával, Magdával, a helybeli ev. templomban. Esküvő után a fiatal pár azonnal utra kelt új otthonát elfoglalandó.

— **A gyulafehérvári pártkongresszus.** A nemzeti parasztpárt végrehajtóbizottsága a napokban végleg kitűzte a gyulafehérvári pártkongresszust november 20-ra. A tulajdonképeni kongresszus befejeztével nagy népgyűlés lesz, amelyet rendkívül nagyszabásúnak terveznek. E gyűlésen követelni fogják a parlament feloszlását.

— **A szászvárosi állami anyakönyvi hivatal** házassághirdető tábláján a következő házassulandók kihirdetési vannak ki-függesztve: 1. Moga Aurél nőllen gépész gör. kel. vallású 26 éves szászsebesi lakos és Suvaina Erzsébet hajadon 21 éves gör. kel. vallású szászvárosi lakos. 2. Trifu János nőllen kőmives tanuló gör. kel. vallású 19 éves szászvárosi lakos és Stanciu Erzsébet hajadon napszámos, gör. kel. vallású 17 éves szászvárosi lakos.

## VIDÉKI

előfizetőinket tisztelettel kérjük, hogy esedékessé vált előfizetési díjaikat a „Szászvárosi Könyvnyomda Rt.“ címére postafordultával beküldeni sziveskedjenek. Tisztelettel: a KIADÓHIVATAL.

— **Tárgyalások az optáns perben.** Angol lapok híradásai szerint Titulescu külügyminiszter Londonban Bratianu Vintilla pénzügyminiszter társaságában Bud János magyar pénzügyminiszterrel állítólag a magyar optáns-pör ügyében tárgyalt és erre az alkalomra Chamberlain angol külügyminiszter is visszatért Londonba külföldi utjáról.

— **Mely okmányok szükségesek az utlevél elnyeréséhez?** Az utleveleket csakis az alábbiakkal felszerelt kérvénnyel adja ki a prefectura utlevél osztálya: 1. Kérvény a prefektushoz, amelyben megjelölendő és indokolandó az utazás célja. 2. Pénzügyigazgatóság nyugtája, hogy a kérvényező az utlevél illetéket lefizette. (3 óra 200, félévre 300, 1 évre 500 leu.) 3. Állampolgársági, 4. illetőségi, 5. erkölcsi, 6. büntetlenségi bizonyítványok. Utóbbi az ügyészségtől. 7. Adóbizonylat a városi adóhivataltól, amely az állami adóhivatal által is láttamozandó. Kiskorúak, vagy feleség esetében a szülő, illetve a családfő adóbizonylata kell. (Ezzel bizonyítandó, hogy az illető nincsen adóhátralékban.) 8. Bejelentő lap a népesedési hivataltól, ha nincs régi utlevél. 9. Régi lejárt utlevél. 10. Fiatalkorának szülői, illetőleg gyámi beleegyezés. 11. Kiskorúak részére születési anyakönyvi kivonat. 12. Katonai igazolvány a hadkiegészítő parancsnokságtól 18-46 évig. — Arra nagy figyelem fordítandó, hogy utazás előtt mindenki látassa el utlevélét a prefectura kiutazási vizumával is.

— **Gyermekparalízis és egyéb ragályos betegségek** meggyógyítása csak akkor biztos, ha kezeinket „Alba-Iulia“ fertőtlenítő szappannal mossuk. Kapható Graffius gyógyszerárban.

— **Karambol a tordosi szerpentin.** Megint és mindig az a közveszélyes szerpentin a színhelye az autókaramboloknak, hol Isten csudája, hogy a gyakori szerencsétlenségnek még nincsenek nagyon szomorú következményei. De ha így megy a folytonos karamból ismétlődés, a megelőző óvintézkedések hiányában, nagyon szomorú következményekre is el lehetünk készülvél. Ez alkalommal csak egy kisebb lóhorzsoló karamból történt. Ugyanis Ádám dévai autótulajdonos a szerpentinnek neki hajtott egy tordosi lovas szekérnek. Komolyabb baj nem történt, csak a csikó bőre horzsolódott le jó darabnyi helyen.

— **Füüdrend.** A helybeli kádfüüd bármely csütörtök, péntek, szombaton egész nap és vasárnap délelőt, a gőzfüüd urak részére bármely szombaton délután van nyitva. Gőzfüüd hölgyek részére november hó 3-án és 17-én, csütörtökön délután.

— **Aszfaltozni fogják a magyar országutakat.** A magyar kereskedelemügyi minisztérium elhatározta, hogy a budapest—váci országutakat egy éven belül bitumenes aszfaltuttá építi ki. Tervbe van véve, hogy ha az újítás beválik, akkor Magyarország összes főbb országut-vonalait aszfaltozni fogják.

— **Jutalomkitűzés.** Mint köztudomású, Stephani János vendéglős udvaráról ismeretlen tettes egy „Dürkoop“ rendszerű kerékpárt lopott el. Károsult tulajdonos a nyomra-vezetőt kétezer leuval jutalmazza.

— A kisebbségek képvisellete a Népszövetségben. Régóta hangoztatták annak visszás voltát, hogy a Népszövetségben a nemzeti kisebbségeknek nincs külön képvisellete, holott a Népszövetségnek magának egyik legfőbb feladata a kisebbségek védelme. Most ez a kérdés az által került közelebb a megoldáshoz, hogy Kanada népszövetségi tanácstagja, a szintén kisebbséghez tartozó Dandurand kijelentette, hogy a kisebbségek ilyen képviselétének biztosítását feladatául tekintik, mert civilizált világnak nem lehet érdeke a kisebbségek elnyomása, sőt a többségi népeknek sem.

— Nemesített burgonyavetőmagok kiállítása Kolozsváron. Az Erdélyi Gazdasági Egylet igazgató választmánya elhatározta hogy az idei ős-folyamán Kolozsváron egy nemesített burgonyavetőmag-kiállítást rendez, mivel az erdélyi vetőgumók annyira elfajzottak, hogy azoknak kicserélésére az idő már elérkezett.

**Kották,** a legújabb slágerek kaphatók a Szászvárosi Könyvnyomda Rt. könyv- és papírkereskedésében.

— **Közgazdasági hírek.** Gabonapiac: Buza elég keresett cikk lett, de gazdáink jelenlegi olcsó árban még nem akarnak készleteiktől megválni. Ára 750 leu mm.-ként. Tengeri: Uj 110 leu vékánként. Krumpli: 40 leu litervékánként. Dió: 18—20 leu kilogrammonként. Tojás: 2 leu darabonként.

### Vadászslakoma.

A szászvárosi Vadász Egylet egy nagyon régi és uri egylet. Általában már maga a vadászat uri dolog. Akinek ily uri passzióra pénze nincs és mégis vadászni akar, az igazi nemes vadászatot nem mint sportot, hanem mint „mellékjövendelmet” üzheti csak.

Mint minden régi társaságnak, ennek is vannak tradíciói. A vadászati évad hivatalos megnyitása egy hajtóvadászat keretében történik, melyet egy ünnepélyes vadászvacsora követ s a tradícióhoz hiven a vacsora ez évben is megtartott.

A hajtóvadászatról sikerült megtudnunk, hogy Dörner és Wegner urak szakácművészetét (fatányéros) különösen két nimród méltatta, hatalmas adagok megemésztésével. Nem szükséges hangoztatni, hogy a bor kevésnek bizonyult, de mégis elég volt ahhoz, hogy a társaság a legemelkedettebb hangulatban kerüljön haza 32 nyul és 3 róka eredménnyel. Ezen emelkedett hangulat folyományaképpen egy hadnagynak sipkáját céllövészeti nemes versenyben Diána istennő kedvence: Nándi, ronggyá lőtte s hogy ne kelljen az ipsének hajdonfőn hazajönnie, 4 bogra kötött zseb-kendőt huztak a fejére. Hazajövet a kaszárnya előtt valamelyik nimród elkiáltotta magát. „Te! az ezredes ur a kaszárnya kapujában áll, hogy fogsz te most szalutálni?” Szegény hadfi megrökönyödésében hirtelen az autóbusz ülése alá bujt, bajtársai hahotázása közepette, mert hiszen mondanunk sem kell, az ezredes ur nem állott a kaszárnya előtt.

Az ünnepélyes vacsora szerdán este 9 órakor vette kezdetét. A vacsorához való nyulat a hajtóvadászon résztvevő leszerencsésebb tag ajánlotta fel és pedig Löw Karli 5 nyulat, (összesen 6 nyulat és 2 rókát lőtt.)

Masseninörden (tömeggyilkos) kottyantotta közbe Frau Speil s nekiment a pikoló nyulpecsenyés tájának, majdnem felborította „tul-sulyával” szegény pincér embriót. A nyulpecsenye a „Speil-konyha” műremeke volt. (Dupla porciót 8 gomboccal emésztettem fel riporteri javadalmam fejében.) Mics' a nyul-

pecsenye! Mics' a gombócok! Az első pohárköszöntőt az Egylet illustris elnöke dr. Popu Viktor mondotta. Mélyen meghatódva emlékezett meg Románia első vadászáról, néhai I. Ferdinánd királyról. A jelenlevők néma felállással hódoltak emlékének.

A megindult pohárköszöntő áradatban, másodikkal Cornea ezredes ragadott poharat. Finom gentlemeni elánnal a város társadalmát köszöntötte fel s a társadalmi, ethikai rend példás megvalósítót — a város közönységét — éltette. A mindenkit meghódító szeretet sugalta szavak után, Arionovici ezredes is kedveskedett egy rövid, de velős pohárköszöntővel, melyben ott rezgett a természet szépségein csüngő lélek melegsége, hogy mások szívében is visszhangot találjon.

Harth Hansi egyleti titkár ezek után tért át elmés köszöntőjében a tulajdonképpeni tárgyra az örömetnek s a vadász-vacsora méltatása után nyújtá át a hajtó-vadászat leszerencsésebbjének, Löw Karlinak az érdemrendet, mely ötletesen volt egybekombinálva, inkább csokorba kötve: nyulszőr, babérlevél, fenyőmag, sárgarépa és a nyul farkából. Általános derűtlenség közepette vette át az ünnepeket a kiüntetés. A derűtlenséget viharos kacaj váltotta fel, midőn Karli a legártatlanabb őz szemével riadtan vette észre a sajtó képviselőjét s esdeklő hangon kérte: „aber nicht in die Zeitung geben“, (de ne írja ki az újságba) miért is ünnepélyesen kijelentém, hogy fenti kedves eseményt, valamint a viharos kacajt nem láttam, nem hallottam s az olvasó is lesz szíves a fentieket tudomásul nem venni.

Az asztalfőn, — lévén az urak 40-en tul, — a legdiszkrétebb anekdotázás járta. Szeretnék egynéhányat közölni, de — de haj, — oh, oh ezek az urak 40-en felül. A többiek csoportokba verődve tárgyalták leghajmeresztőbb vadászkalandjaikat. Különös, hogy amint letelepedtem egy-egy csoporthoz, mint hallgató, másról folyt mindjárt a diskurzus. Hm, hja, a vadász urak nem óhajtják hajmeresztő élményeiket nyilvánosságra hozni. Azért mégis hallottam, amint Nándi égő szemekkel irigykedve kérdezte egyik öregebb, sok kalandot átélt urtól, hogy milyen medve volt a szóban forgó, barna-e vagy fekete? Gondoltam, ha ez a bácsi most azt találja mondani, hogy jegesmedve, abban a szent pillanatban lefordulok a székről. Na de azt mondotta, hogy fekete. Oh, oh! Ergast.

**Cenzurat:** de Liviu Herlea, Polițai.

## Kootz Rudolf

bőrkereskedése (gyári lerakat)  
**Orăștie-Szászváros.**

Állandóan raktáron: bőr, talp, bocskor, cipőkellékek és cipész-szerszámok a legolcsóbb napi árak mellett. Mindenféle

### kész cipők

(gummi-cipők is), női és férfi táskák originál gyári áron kaphatók.

31 4—13

### Eladó ház.

Szászvároson, Strada Titu Maiorescu 15. számú ház, mely áll: 4 szoba, konyha, kamara, üvegezett veranda, pince, az udvarban istálló, szin és kut, külön elkerített szép kertből, az összes szoba- és egyéb butorokkal együtt szabad kézből eladó. A lakás azonnal átvehető. Bővebb felvilágosítás nyerhető 38 1—2

### IOSIF MORANCIU

háztulajdonosnál fenti szám alatt.

### Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy

### Vas-, festék- és fűszer-áru raktáramat

leszállított árban árusítom. A n. é. közönség szives pártfogását kérve, vagyok kiváló tisztelettel: 36 1—3

El. Stern

## Nincs a megyében napilap,

s így a megyei vonatkozású eseményeket, személyi és egyéb híreket, rendeleteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csak a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

**Rendelje meg a 15 év óta fennálló s a megye minden részébe járó**

## „Szászváros és Vidéké”-t

Előfizetési ára: Egész évre 240, félévre 120, negyed évre 60 leu. Hirdetési olcsók!